



出版資料：
牛津大學出版社，
一九九五年（初版）。

周蕾：
《寫在家國以外》

周蕾(Rey Chow)在香港長大、受教育，現任教於美國加州大學爾灣校區英文及比較文學系。近年來周蕾在外國的學術界中發表了不少論文，內容多與文化研究及文化評論有關，出版了 Women and Chinese Modernity: The Politics of Reading between West and East (1991)，Writing Diaspora (1993)，及 Primitive Passions (1995) 等書，極受學術界重視。近年亦特別關注香港文化的問題，《寫在家國以外》是作者第一本在香港以中文出版的論文集。

全書五章：〈寫在家國以外〉、〈愛情信物〉、〈另類聆聽·迷你音樂〉、〈殖民者與殖民者之間〉和〈香港及香港作家梁秉鈞〉。全是從英文原文翻譯過來的，但有大部分卻未曾以英文結集成書，而且是針對香港文化的問題，在香港首次出版也就更有意思了。雖然是學術論文，但作者嘗試從一些我們日常所遇到的事物來進入討論，例如第二章是借電影和小說的《胭脂扣》來帶出懷舊和文化的問題，〈殖民者與殖民者之間〉則以羅大佑的音樂為例討論香港文化在重重困難中能否發展出自我的創造。〈另類聆聽〉一文亦是以「隨身聽」現象開始說到音樂與革命。

關心文學的讀者，應該特別留意到最後的一章。曾經有不少評論家從不同角度分析梁秉鈞的詩作，周蕾則嘗試把梁秉鈞的詩放在文化的論述上。例如她認為梁的詩中充滿物質，詩人沒有迴避商業社會中的物質世界，但與此同時，他和物的關係是民主的，是有對話的，與消費社會有一種微妙的關係，既會突出物的荒謬性，但亦非高高在

上，而是從平凡事物中發展出一套奇妙的生活與寫作策略。

《寫在家國以外》提供了新理論來討論香港文化例子，又作出公道的分析，讀者可細心閱讀，仔細思考，可帶來不少啓發。（黃紐）